

# HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega



AÑO XLIV  
Núm. 13339

OFICINAS  
Escultor Viciario, 14

SUSCRIPCIÓN  
DOS pesetas al mes

Martes 25 de Abril de 1933

IMPRESA  
Temprado, Letra L

Teléfono Urbano 52  
Apartado de Correos 12

(FRANQUITO  
CONCERTADO)

## La Asamblea naranjera de ayer en Madrid

A las cuatro y media de la tarde se reunió la Asamblea naranjera, bajo la presidencia del ministro de Agricultura.

El teatro estaba completamente lleno.

No hay ni una localidad vacía, ni siquiera en el paraiso.

En el teatro están todos los pisos totalmente ocupados, negros de blues.

El ministro comienza diciendo: "Señores: La reunión de hoy, a cuyos asistentes yo doy afectuosamente la bienvenida, es continuación, y yo espero que final de la celebrada en días anteriores, a la que por iniciativa del Gobierno y del ministro fuisteis convocados.

Celebrada aquella primera reunión continuará ahora no es más que por parte del Gobierno dar esta doble sensación: sensación de respeto a vosotros y sensación de respeto al problema. Y estando en la consideración del ministro acerca del respeto que le merecen los asambleístas, porque el Gobierno en este problema, aun respetando como sostiene todos aquellos que pudieran tender a dar al problema una solución, no quiere tomar una resolución concreta y definitiva sin conocer vuestro asesoramiento y tener vuestro acuerdo.

Respecto al problema, el Gobierno hubiera podido acoger este problema en estas horas de angustia de nuestra economía en que como todos los otros se ha afectado por ciertos problemas insospechados unos, imprevisibles otros, irremediables algunos, el Gobierno ha significado el respeto que vuestro problema le merece procurando con el requerimiento constante recibir de vosotros aquellos complementos de juicio y aquellas informaciones que le sirvieran para que el problema, cuando llegue a él en los trámites de solución a la "Gaceta", llegará con todos los informes y con todos los conocimientos que permitiera.

El Gobierno además ha querido con este requerimiento revestirse de autoridad, porque cuando un interés afectado por daño acude al Poder público para que el Poder público lo atienda y lo remedie, si hay otros daños de igual naturaleza, el Gobierno necesita asentar su autoridad, acrecentar su autoridad.

He de pronunciar pocas palabras. No creo que sean necesarias muchas para llegar a una conclusión. Las que he de decir, sin embargo, son indispensables.

Hay dos aspectos en este problema. Uno que hace referencia a la situación que se ha producido en el mercado de la naranja por dos actitudes: una real y otra presunta.

La real, es la del aumento de los derechos arancelarios por Inglaterra; la presunta, el peligro que pudiera ser la actitud que en este sentido adoptara Francia.

Estos dos hechos pudieran determinar para la producción actual de la naranja un daño, y este problema actual y otro que se refiere a la situación de la producción naranjera con respecto a los productores de otros países que no existían hasta ahora y que hoy constituyen una concurrencia peligrosa para el mercado español, es problema que podemos llamar permanente.

Yo no he dicho que no se pueda resolver uno sin haber resuelto el otro. Yo no he dicho que no se pueda resolver el problema actual sino dentro del problema permanente resolver los dos. Yo no he dicho eso.

Yo digo que si zanjáramos única y exclusivamente el problema permanente, internándose en él quisiéramos resolverlo y hasta que se resolviera no aceptaríamos el problema de ahora, que prolija mente es el que nos preocupa y agobia, sería desertar de nuestro deber.

Importa decir que el Gobierno, que tiene en estos momentos como en todos, no le mueve ante los requerimientos más que un estímulo de cumplir su deber, ha acudido, si no en todo con la suerte que esperaba si con aquella resolución que el problema exige.

El gravamen impuesto por Inglaterra no ha respondido a una acción de represalia y agresiva contra nuestro país. No ha obedecido a un propósito de defensa contra los productos españoles, ha obedecido en el aspecto nuevo que la economía va adquiriendo en el mundo, y por consecuencia en cada país a una nueva política que Inglaterra ha seguido.

Desde luego está aceptada, pero conviene también que la articulación se haga, que se cotejen las cifras y por mucha que sea la naranja que en este aspecto se consumiera, el volumen actual de exportación es de tal cantidad, que el hecho de conseguir un paliativo no será eficaz.

Queda una tercera conclusión sobre primas a la exportación.

Yo tengo el deber de hablarlos con claridad, y vosotros, hombres de conciencia, habéis de agradecerme que os hable con esta claridad.

El concepto es terminante: primas a la exportación.

Puede entrar fácilmente en el convencimiento de cada uno el creer que en las primas está el remedio.

El Gobierno está dispuesto a buscar rápidamente salida para la naranja y articular las exigencias económicas en forma que permitan que la naranja llegue a Inglaterra en condiciones que el impuesto creado allí no represente una perturbación.

El Gobierno está dispuesto a estudiar esto de las primas a la exportación, dándole el nombre de primas a la exportación.

Yo quisiera que vosotros hubierais entrado en la intimidad de los Consejos de ministros y pudierais haber advertido las horas que esta cuestión tuvo retenida nuestra atención.

Yo he dicho que el Estado, en su representación actual, está dispuesto a buscar el medio de articular las exigencias económicas que permitan que el mercado quede abierto; pero yo, amigos de Valencia, amigos de Levante, amigos de una tierra que yo conozco, que sé hasta qué punto en ella la producción naranjera ha constituido hasta hoy una de las más características riquezas de nuestra Patria, yo sé que aun habiendo llegado a vosotros el agobio de este momento, si vosotros vierais el gesto de otras regiones de España, advertierais hasta qué punto en estas otras zonas el agobio económico llega a la desesperación.

Es la riqueza de Andalucía perturbada en gran parte por no tener el aceite la cotización que debe tener. Es el arroz almacenado. Es el trigo, sin valor en todas sus clases.

Yo quisiera que sigierais conmigo la situación de la política económica.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

cedido respecto a ciertos países ventajas que no ha concedido a España, es evidente, pero es que en esta política en el afán de defender Inglaterra su economía propia entra no solo a sostener unas relaciones más afectuosas con aquellos Dominios que constituyen el Imperio británico, pero además entra el propósito de reforzar su posición económica con respecto a aquellos otros países que sin ser Dominios británicos tienen con Inglaterra unas relaciones económicas que le conviene conservar. Y por eso Inglaterra tiene para estos países tratos de favor que responden a la misma orientación política de Inglaterra.

No es que España no haya acudido ni se haya acudido con calma. Habría de haberse reforzado la posición de España con respecto a Inglaterra y la política inglesa no habría cambiado si no hubiera cambiado de una manera radical la posición de Inglaterra con referencia a lo que para ella hubiera podido representar el mercado español.

Después del hecho inglés, hay un hecho amenazador por parte de Francia.

Sobre esto España ha realizado gestiones que yo creo que serán eficaces.

Estudió el Gobierno, cuando regresó la representación enviada, las modificaciones que habrían de introducirse en las relaciones comerciales entre Francia y España, con objeto de evitar que este aumento arancelario se realizara.

El Consejo de ministros ha estudiado detenidamente estas contrapropuestas francesas, que representan modificaciones fundamentales en nuestra orientación económica.

Va a dañar intereses, cuyos gremios y cuyas protestas oíréis vosotros.

Sin embargo, el Gobierno juzga que deben sacrificarse determinados intereses a cambio de otros: conservar relaciones económicas con Francia y mantener con ella las relaciones políticas de siempre.

Anteayer, estudiada por el Consejo la articulación de estas modificaciones, regresó de Francia el enviado del Gobierno español.

Nuestra impresión es optimista; pero no podemos aventurar la amplitud de esta palabra más que por lo que la palabra en sí misma dice; pero al decir que es optimista nuestra impresión, se quiere decir que el Gobierno ha de llegar a aquella transigencia y a aquellas concesiones convenientes.

Y en lo que respecta a intereses sacrificados, se ha de llegar a lo que le permita conocer lo que para Francia y para España representan los intereses de Levante.

Me interesa que no quede duda sobre un punto interesante.

Se ha dicho que determinadas medidas adoptadas por Francia han obedecido al hecho de que se ampare excesivamente por el Gobierno un interés nacional, el del Norte, en beneficio de este interés y con perjuicio para los intereses que vosotros representáis.

Esto conviene rectificarlo.

Se extiende en lo que significa la huelga de Asturias y los intereses de tratar de las tarifas ferroviarias.

Pedís vosotros—dice—la rebaja de las tarifas ferroviarias.

El Consejo de ministros ha discutido el proyecto.

En principio está aceptado.

Ante la magnitud que tienen la sobreproducción este año, el Gobierno cree que ésta no es una resolución suficiente.

Creo que tanto como la rebaja de las tarifas interesa la velocidad de las circulaciones.

Se va a crear una rebaja de tarifas. Esto sentará un precedente.

Si creada la rebaja de tarifas y sentido el precedente, por no articular la disposición en forma que satisfaga al problema, creamos el precedente de que lo pidan todos aquellos que sienten en este momento la "angustia" también.

Y nosotros podemos crear el problema de una disminución perturbadora de las tarifas ferroviarias, que será a costa del Estado, a costa de las cantidades que debe percibir el Estado, sin producir un beneficio en proporción a los intereses que la economía española desea servir.

También hay otra proposición. Es la semana de la naranja, la venta de naranjas en cárceles, hospitales, cuarteles y hospicios.

Desde luego está aceptada, pero conviene también que la articulación se haga, que se cotejen las cifras y por mucha que sea la naranja que en este aspecto se consumiera, el volumen actual de exportación es de tal cantidad, que el hecho de conseguir un paliativo no será eficaz.

Queda una tercera conclusión sobre primas a la exportación.

Yo tengo el deber de hablarlos con claridad, y vosotros, hombres de conciencia, habéis de agradecerme que os hable con esta claridad.

El concepto es terminante: primas a la exportación.

Puede entrar fácilmente en el convencimiento de cada uno el creer que en las primas está el remedio.

El Gobierno está dispuesto a buscar rápidamente salida para la naranja y articular las exigencias económicas en forma que permitan que la naranja llegue a Inglaterra en condiciones que el impuesto creado allí no represente una perturbación.

El Gobierno está dispuesto a estudiar esto de las primas a la exportación, dándole el nombre de primas a la exportación.

Yo quisiera que vosotros hubierais entrado en la intimidad de los Consejos de ministros y pudierais haber advertido las horas que esta cuestión tuvo retenida nuestra atención.

Yo he dicho que el Estado, en su representación actual, está dispuesto a buscar el medio de articular las exigencias económicas que permitan que el mercado quede abierto; pero yo, amigos de Valencia, amigos de Levante, amigos de una tierra que yo conozco, que sé hasta qué punto en ella la producción naranjera ha constituido hasta hoy una de las más características riquezas de nuestra Patria, yo sé que aun habiendo llegado a vosotros el agobio de este momento, si vosotros vierais el gesto de otras regiones de España, advertierais hasta qué punto en estas otras zonas el agobio económico llega a la desesperación.

Es la riqueza de Andalucía perturbada en gran parte por no tener el aceite la cotización que debe tener. Es el arroz almacenado. Es el trigo, sin valor en todas sus clases.

Yo quisiera que sigierais conmigo la situación de la política económica.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

Llegan al Ministerio las demandas de quienes no pueden exportar plomo, para que el Estado acuda a créditos extraordinarios; quien no puede vender trigo para que el Estado apoye con un aumento de crédito de 300 millones.

Es la situación en Castilla, en Aragón, en Extremadura, en Andalucía, de verdadero dramatismo.

de pesetas la adquisición por su cuenta.

Yo digo que si el Estado en este momento, ante la situación de la economía, acude en una forma que represente primas de exportación, como vosotros pedís, yo no os digo más que una cosa, que el precedente debe crear con sobrada justificación, un estímulo en todos los intereses afectados para pedir al Estado el mismo auxilio económico.

Y yo os digo: ¿Es que vosotros no tenéis razón? Sí. Pero es que entonces también tendrían razón ellos. ¿Es que el Estado no tiene el deber de acudir y de socorrer?

Yo lo que pregunto, es si el Estado tiene medios económicos para poderlo hacer con toda la amplitud que esta medida exige, porque el Estado no recibe más dinero que el del contribuyente, no tiene más dinero que el del contribuyente.

El Estado no tiene otro dinero que el que todos le entregáis, el que permite la capacidad económica del país, y si atendemos obligaciones de tal índole, yo no sé hasta qué punto podemos después, sobre este precedente, de atender a otros intereses que en esa actitud dramática piden o que también a otros se ha dado.

Yo no digo que no estimemos el medio, pero hemos de ver la forma, de que reunidos quienes tengamos en este problema apremiantes necesidades, ante realidades vivas adoptemos aquella resolución que viniendo a servir y a salvar la situación de Levante, no crea precedentes, en una forma u otra, que sean para este Gobierno, para la economía de la nación, una perturbación económica, que no sé hasta qué punto se podría soportar.

El Gobierno solicita de vosotros, que designéis cuatro o seis personas, las más competentes, las que mejor conozcan vuestro problema y que estas personas, junto con el Ministerio, resuelvan sobre cuales orientaciones se pueden convertir en preceptos de ley.

Esas personas dirán si el Gobierno, con tanta o más prisa que vosotros en resolver el problema, responde a la cooperación que está dispuesto a prestar, afirmando su deber y recogiendo todo lo que habrá que recoger. Y nada más.

El Alcalde de Catarroja: Yo cedo la palabra al alcalde de Valencia, que nos representa a todos.

El Alcalde de Valencia: Muy pocas palabras he de pronunciar. Yo recojo esos aplausos para ofrecérselos al Gobierno.

Una voz: Al de Azafra, no.

El Alcalde de Valencia: En representación de todos se ha de buscar el acuerdo, sin que éste implique ningún perjuicio.

Hemos adoptado en Valencia una conclusión, la hemos sometido al Gobierno al efecto de que el Gobierno, que cuenta con todos los elementos necesarios, pueda recoger lo más conveniente de ella.

Hay dos aspectos en el problema: uno de interés inmediato y otro de interés mediato.

Yo decía al ministro esta mañana que se había contraído una responsabilidad, y que el Gobierno había recogido eso con verdadero cariño, pero que el problema que nosotros sometemos ahora al ministro de Agricultura tiene una responsabilidad que nosotros quisiéramos haber podido evitar al Gobierno y habérsela dado resuelta.

Yo había propuesto, por lo que respecta al problema inmediato, que el Gobierno tenía una solución, que es la de atender nuestras conclusiones.

Por lo que afecta al problema mediato, transitorio, cabe al Gobierno conclusiones que permitan salvar su responsabilidad.

No hemos venido aquí a cargar sobre el Gobierno una responsabilidad más, sino simplemente a que el Gobierno ampare la situación angustiosa que se cierne sobre nosotros, por contingencia; que hemos sufrido de Inglaterra con el aumento de 36.

Decía el ministro de Agricultura que había enviado emisarios a París y que estudia con cariño nuestro caso; pero nuestro deseo es que podamos llegar a la solución de este problema vital para Valencia, ya que el Gobierno tiene medios para ello.

¿Qué conclusiones ha dado el Gobierno al problema en cuanto afecta a su aspecto inmediato?

Para llegar a determinarlos nosotros nos ofrecemos incondicionalmente al Gobierno, que puede contar con todo nuestro apoyo.

El señor Mora: Habla en nombre de los productores naranjeros.

Nuestra actitud—dice—es perfectamente lógica y no se nos puede tachar ni de desatentos ni de desafectos con el Poder público.

Acordamos unas conclusiones para el problema del momento, aquel que era de necesidad absoluta resolver en el acto.

No otros ya no podemos hacer más que ratificar ese acuerdo, porque entendemos que con respecto al problema que relegamos a segundo término, tenemos tiempo sobrado para resolverlo.

El señor Samper: En representación del Ateneo Mercantil, de Valencia.

Hace constar que por primera vez desde hace mucho tiempo se ha podido apreciar una verdadera preocupación cerca de los intereses de Levante.

Escuchando ayer al ministro de Agricultura sacamos la impresión de que se hallaba dolido, muy dolido, por el engaño de que le han venido haciendo víctima quienes han llevado todo el manejo de la pretendida regulación de los embarques.

Don Marcelino Domingo comparó ayer ante la representación de Valencia, cuando se pretendía que fuese Valencia la que compariera ante él.

Así debe ser. Nunca una región puede aparecer como subordinada a los caprichos de unos hombres; que, atentos a su medio personal, con menoscabo para la conveniencia común, intentaron negar la actuación del Poder público, que en este caso ha logrado rectificar ante la conveniencia manifiesta del país valenciano.

El triunfo ha sido rotundo y brillante para Valencia. Nos place reconocer así, no sólo por lo que significa el triunfo para la conveniencia de nuestra región, sino también, y esto es a lo que concedemos más importancia, porque ya se ha visto que cuando se actúa con energía suficiente y adecuada y la razón es nuestra, no se nos podrá arrebatar el triunfo.

Había llegado ayer por la mañana el tren especial. En la estación esperaban los que habían llegado antes en auto; particulares.

Puede calcularse que los valencianos congregados en Madrid para asistir a la Asamblea naranjera pasaban de 1.200.

Desde la estación se trasladaron todos al Ministerio de Agricultura, entre el asombro del público, que dejaba pasar a la manifestación y vitoreaba a Valencia.

También en el Ministerio se exteriorizó el estupor del personal ante aquella invasión inesperada.

Un alto empleado salió a ver que pasaba.

—Dígame al ministro—se le contestó—que ante la queja de que Valencia no venía, Valencia ha venido.

Tuvo también un éxito clamoroso.

Luego, en el discurso del señor Mora, apareció el pectro para el ministro, y eso era la clasificación primitiva: las conclusiones de Valencia para el problema de hoy una Asamblea de días o de meses para el futuro.

Nunca habíamos oído a don Carlos; Hernández Lázaro tan feliz de expresión; tan preciso en el concepto, tan admirable manejando el florete.

—Queremos—decía—una economía nacional para servir a la economía valenciana. Que el Gobierno se dedique, por fin, a tener una política económica. Que no interese a Valencia la política de las exportaciones, sino la vigilancia de las importaciones, para que nunca éstas puedan perturbar las exportaciones agrícolas.

Su discurso no tuvo palabra perdida. El nitrógeno, los petróleos... Decididamente, estaba Valencia bien representada.

No se asomó la menor muestra de envilecimiento, a que con tanta frecuencia suelen entregarse las regiones para lograr el favor del Gobierno.

</

la competencia demostrada, sino por el modo cómo la defendieron.

¿Cuál fué el colofón? De retroceso en retroceso llegó el ministro a una solución que le brindó el alcalde.

Se aceptaba por los naranjeros la ponencia propuesta por el ministro, pero a condición de que sería el señor Lambies únicamente quien nombrara los ponentes, y así terminó la reunión.

El famoso decreto quedó ya revocado y las propuestas que a este respecto se hagan, no aparecerán en la "Gaceta" sin el previo asentimiento de los interesados.

Respecto de las conclusiones de Valencia, razones de índole política que el ministro se reservó y cuya reserva aceptaron los naranjeros, determinaron que sea la ponencia y el ministro quienes concreten su reglamentación.

Si no hay discrepancias, serán llevadas al Consejo de ministros de esta tarde, y si la hubiera serán llevadas de nuevo a la Asamblea que hoy a las doce se volverá a reunir para conocer la solución.

Nuestra impresión es la de que están aceptadas y lo que se busca es una reglamentación habilidosa que quite a la concesión todo carácter de precedente.

La ponencia quedó constituida en la siguiente forma:

Representación de Alicante.—El alcalde de Orihuela don Alberto Escudero y el exportador de Pego don Valeriano Miralles.

Por Murcia.—Don Justo Bosca Sánchez y don José García Palmer.

Por Castellón.—Don Enrique Gimeno, don Francisco Llopis y don Bautista Soler y el alcalde de Burriana don Víctor Marín Puig.

Por Valencia.—Señor Sánchez Félix, don José Chabret Brú, don Luis Torremocha, alcalde de Gandía señor Cano, don Juan Vicente Mora Rovira y don Bautista Carbonell.

La ponencia se reunió inmediatamente y cuando terminó su cometido dejó aprobadas las siguientes

Conclusiones

1.º El Gobierno reintegra a los exportadores o productores de naranjas y mandarinas destinadas a las islas Británicas el flete y gastos de embarque desde el puerto de carga hasta el punto de destino, estimándose estos fletes y gastos, para los efectos del reintegro, en la cantidad fija de tres pesetas por media caja, tipo corriente, de un promedio aproximado de 50 kilos.

El pago de las cantidades reintegradas se hará efectivo en las oficinas provinciales de Hacienda, mediante la presentación de un ejemplar o certificación del conocimiento de embarque, con el visto bueno de Aduanas.

Este reintegro se aplicará a los embarques de mercancías que, según actual hasta el 25 de Noviembre próximo.

2.ª Aplicación de una tarifa especial para naranjas, mandarinas y limones, durante el plazo de tres meses, en la que el coste del transporte quede reducido al 50 por 100 de las tarifas corrientes con un mínimo de recorrido de 250 kilómetros por día para las facturaciones de pequeña velocidad y reducción a la mitad de los precios de las expediciones de transmisión.

La compañía suministrará el material necesario dentro de 24 horas a contar de la que se formuló la solicitud o petición.

3.ª Creación de la tarifa especial de gran velocidad, "bulto agrícola", sugerida por la Federación de Exportadores en primero de Agosto de 1911.

4.ª Si el Gobierno exigiese por sí o por estímulo de los intereses exportadores, proceder a la formación de un Estatuto naranjero o adoptar en cualquier momento medidas relacionadas con la producción, exportación o transportes por vía terrestre o marítima de la naranja, convocará previamente un Congreso, al que concurrirán los organismos y entidades interesados, mediante publicación, con 70 días por lo menos de antelación de un cuestionario de los temas que deban ser tratados.

INFINIDAD DE MEDICOS A DIARIO RECETAN D/p de Glucoforina un franco

EL ANTIDIABETICO GLUCOFORINA SUS EFECTOS SON ALGO EXCEPCIONAL

ECOS...

MUNICIPALES

Orden del día para la sesión que celebrará mañana por la tarde el Ayuntamiento:

Despacho de oficios. Expedientes de obras y motores solicitados por particulares.

Presupuesto para obras de nivelación y construcción de terraplenes en el Parque del Oeste (Tiro de Pichón).

Dictamen de la Comisión de Agua y Luz sobre ampliación del alumbrado en las calles de González Chermá, Salmerón y Caballeros.

Idem de la de Fiestas sobre subvención para la carrera ciclista nacional. Idem en expediente de vecindad.

Crédito para atenciones municipales. Dictamen que quedó sobre la mesa en la sesión anterior sobre confección de recibos del arbitrio.

Relación de multas satisfechas por infracción de las Ordenanzas. Despacho extraordinario. Don Francisco Granger Torrentes, ha solicitado autorización del Ayuntamiento para instalar un electro-motor de un C. V., para su taller de cerrajería, en la casa número 6 de la calle de Luis Vives.

RELIGIOSOS

En el Convento de la Divina Providencia de Vinaroz, ha profesado la religiosa Sor Purificación del Santo Cristo del Mar. Fué apadri-

TEATRO PRINCIPAL

Dos sesiones - Dos únicos días

Hoy a las 6'30 y 9'45

Repris de la emocionante producción marca R. K. O.

MANCHURIA

Presentación del maravilloso espectáculo del profesor EGOCHAGA

Los perros albañiles

Exito sin precedentes.

Butaca, 1'50

Jueves DEBUT de la gran Compañía de Comedias MARTI-PIERRA con el estreno de

SOL Y SOMBRA

Exito inmenso de la simpatiquísima pareja MARTI-PIERRA

nada en tan solemne acto, por su hermano político y su sobrina. Ofició por delegación del excelentísimo señor Obispo, el Rvdo. señor arcipreste.

ESCOLARES Hoy se han reanudado las clases en la Escuela de Comercio patrocinada por la Cámara de Comercio.

MARITIMOS Doña Monserrat Centelles Fabregat, vecina de Castellón, con domicilio en el Grao, Churruca, número 1, viuda de Arrufat, ha presentado en esta Jefatura instancia y proyecto solicitando la necesaria autorización para construir con carácter permanente en la zona marítimo-terrestre de la playa del Pinar, de esta capital, ocho plataformas para poder instalar en ellas cuarenta casetas con destino al servicio público de baños.

SANITARIOS La "Gaceta" anuncia para su provisión la plaza de inspector municipal veterinario vacante en Alcalá de Chivert por renuncia del que la desempeñaba. La dotación anual es de 1.800 pesetas.

POSTALES La "Gaceta de Madrid" publica una disposición determinando el uniforme de los carteros dedicados al reparto de la correspondencia y de toda clase de giros postales, el cual constará de americana y pantalón de estambre de lana pura, de color gris oscuro, gorra de plato del mismo paño y color gris.

Una obra de Martínez Sierra por Catalina Bárcena Primavera en Otoño

Jueves 27 Salón Royal

CASTELLON AL DIA Persiste el tiempo variable, pues aunque por la mañana lució un sol espléndido, se encapotó el cielo por la tarde, refrescando la temperatura.

—SI ES PATRONO, de cualquier forma que sea o pueda serlo en un momento dado, consulte al teléfono 234 y obtendrá sin compromiso, los informes precisos ante la Ley de seguro obligatorio.

—Antilllería fina, encajes de todas clases Almacenes Cazador J. Pascual Feltrer.—Colón, 76

—Los perceptores de Clases Pasivas que tienen consignado el pago de sus haberes por esta Delegación de Hacienda, percibirán los correspondientes al mes actual en los días siguientes de nueve a once de la mañana:

Día 2.—Montepios civil y militar y jubilados.

Día 3.—Retirados.

Día 4.—Retirados extraordinarios.

Día 5.—Todas las nóminas.

—SI ES PROPIETARIO le interesará conocer si sus asalariados están dentro de la Ley de seguro obligatorio. Dirijase a nuestras oficinas, Mayor, 1 y 3, principal.

—La "Gaceta de Madrid" publica el anuncio de la subasta de las obras de la carretera del límite de la provincia de Castellón a la de Puebla Tornesa a Albocácer, sección de Vistabella, al límite de la provincia, trozo segundo, cuyo

presupuesto asciende a 177.488'23 pesetas, siendo la fianza provisional de 5.324'65 pesetas.

La subasta se efectuará en Madrid el día 13 de Mayo próximo a las once de la mañana.

—PARA ASOCIACIONES, SINDICATOS, AGRUPACIONES Y ENTIDADES obligadas al seguro de accidentes, tenemos condiciones especiales. Informes y presupuestos: Francisco Balaguer Gonet, Mayor, 1 y 3, Castellón, Teléfono 234.

—Molfort's Calceñes los de más duración Almacenes Cazador J. Feltrer Pascual.—Colón, 76

—La Tesorería de Hacienda pone en conocimiento de las autoridades y contribuyentes interesados, que por la Arrendataría de Contribuciones de esta provincia, ha sido dado de baja en la Recaudación de la Zona de Segorbe por fallecimiento del mismo, don Jaime Pastor Armer, y nombrando en su sustitución a don Joaquín Igual Gonzalbo, y auxiliares de la misma, a Miguel Igual Calpe, Roberto Igual Calpe, Ernesto Tarragón Herrero y Antonio Figs Albalat.

Los ovillos Pulsera de lana son los que más le interesan. 50 colores en existencia Almacenes Cazador Pascua | J. Feltrer.—Colón, 76

—Circula el rumor, que vemos reflejado en otros periódicos, de que el importe de la patente de automóvil va a ser recargado en un veinte por ciento.

Ignoramos qué fundamento puede tener la noticia; pero si resultase cierta, quedaría gravado en un porcentaje excesivo este medio de transporte que hoy utiliza como medio de vida una clase modesta y activa, cuyos intereses se ven de continuo comprometidos con exceso.

—El próximo día 2 de Mayo, comienza el período voluntario para satisfacer sin recargos los recibos de la contribución del segundo trimestre del año actual.

El plazo voluntario consta de 40 días que terminarán el 10 de Junio venidero.

—A la Asamblea de los afiliados a la Federación de Empleados de Cajas de Ahorros de Levante, que se celebró el pasado domingo en Játiva, asistieron delegaciones de las de Castellón, Onda y Villarreal.

—La "Gaceta" inserta el Escalafón de porteros de todos los Ministerios. Y otra disposición declarando incompatibles a los registradores de la Propiedad con los cargos de las Comisiones gestoras de Ayuntamientos y Diputaciones.

—Por infracción al artículo segundo del Reglamento de Automóviles, ha sido denunciado Guillermo Bertrán Castizo, de Castellón.

—Por su agradable sabor puede decirse de las PASTILLAS "CRESPOL" para la tos, que curan deletando.

Salón Royal Jueves 27 Primavera en Otoño

en español por Catalina Bárcena Antonio Moreno Raul Roulien

Se vende puertas para habitación y almacén, rejas, galerías, claraboyas y demás enseres propio para casa, en buen estado y condiciones. Razón: Maestro Chapi, 31 y 32 (antes calle Esquiladores).

ECOS DE SOCIEDAD

De regreso De Onda, ha regresado la familia de nuestro querido amigo don Ricardo Gaya Llopis.

A Madrid Marchó a la capital de la República, el comerciante don Francisco Balaguer.

Carmencita Navarrete Terminada las vacaciones de Pascua, ha regresado a Valencia para proseguir sus estudios en aquel Conservatorio, la señorita Carmencita Navarrete.

El teniente Celadrán Terminada la licencia que disfrutaba, se ha incorporado al Batallón de Ametralladoras, el teniente don Enrique Celadrán.

Compañero de viaje Ha marchado a Teruel y otras capitales, nuestro compañero en la Prensa local, don Francisco Cazador Gimeno.

Don Manuel Peris Con objeto de saludar a su familia llegó anoche de Barcelona, el reputado médico tirológico don Manuel Peris Igual, querido paisano y amigo nuestro.

Piadosa El Funeral que mañana a las once se celebrará en la Iglesia Arciprestal de Santa María, será en sufragio del alma de la señorita Teófilista Fenollosa Arnau, en cumplimiento del primer año de su fallecimiento.

Sus padres agradecerán a sus amigos la asistencia a dicho acto religioso.

Una película que no olvidará Primavera en Otoño Catalina Bárcena Jueves 27 Salón Royal

Gobierno civil SOBRE LAS PASADAS ELECCIONES. Comenzó esta mañana el señor Escola su charla diaria con los periodistas diciendo que hoy se han recibido las actas del escrutinio de las elecciones celebradas anteaer en los pueblos de Vallat y Torre Endoménech.

Por cierto—agregó—que me extraña mucho la tardanza en llegar dichos documentos, por lo que procuraré averiguar si hubo realmente elección en dichos pueblos o fué aquella simulada.

Quiero hacer constar que los datos oficiales que he facilitado respecto a la filiación política de los candidatos triunfantes ha sido con arreglo al texto de las comunicaciones de los alcaldes, y por lo tanto no ha podido haber alteraciones que por otra parte repugnan a mi manera de ser.

Es evidente que en la provincia han triunfado los grandes partidos republicanos y afectos al régimen y eso es lo que me satisface. Las felicitaciones que recibo por el resultado de la jornada del domingo las declino en el cuerpo electoral que dió un alto ejemplo de corrección y ejemplaridad.

Acción Republicana presentaba pocos candidatos más de los que han triunfado, al igual que los socialistas. Las derechas como se ve han obtenido muy pocos puestos.

Quiero hacer constar que ni oficial ni particularmente han llegado protestas ni nada que signifique coacción o presión por parte del poder público ni de la autoridad, siendo, por tanto, inexacto cuanto se dice en contrario.

La única queja ha sido una de Vall d'Alba, donde un grupo de Acción Republicana se abstuvo de intervenir en la votación, alegando coacciones de otro partido, pero insistió en que los telegramas del alcalde o guardia civil de dicho pueblo no hablan para nada de incidentes ni protestas.

Repite que el resultado de la lu-

cha del domingo en esta provincia ha sido altamente satisfactorio para los republicanos de todos los matices.

Tengo noticias de que en Ribesalbes las mujeres participaron con entusiasmo en la lucha, especialmente las afiliadas al partido radical, que ha sido el triunfante por las mayorías.

CONTRA LOS MALEANTES. Terminó diciendo el gobernador que ha dado órdenes terminantes para que sean alejados de la capital los indeseables y sospechosos que pululan por los alrededores de la estación del Norte.

LA DIRECCION

Diputación

UN NUEVO RASGO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El jefe de la Secretaría particular del Presidente de la República española ha enviado un expresivo saludo al presidente de la Diputación don Carlos Selma, en el que le manifiesta que S. E. con motivo del segundo aniversario de la proclamación de la República ha efectuado una nueva imposición de 125 pesetas en la cartilla de la Caja Postal de Ahorros, de la que es titular el niño albergado en esta Casa provincial de Beneficencia Tomás Aldea Lombillo.

EL MUSEO PROVINCIAL. A indicaciones del notable escultor castellonense señor Adsuares y sabiendo el presidente de la Diputación que el conocido alcoreense don Justo Bou, residente en Barcelona, persona entusiasta del arte era poseedor de cuadros de verdadero valor, se puso al habla con dicho señor, rogándole donase o prestase al Museo algunas de sus obras.

El señor Bou, que como buen comprovinciano siente el amor a la tierra, aprovechó un viaje a esta ciudad para ponerse de acuerdo con el señor Selma, en cuya entrevista mostró deseos de complacerle.

En uno de los días de la pasada semana y acompañado del arquitecto señor Ros de Ursinos, conservador señor Esteve y secretario de la Corporación señor Gimeno Michavila, visitó nuestro Museo, conviniendo las reformas que han de hacerse para colocarlo en las debidas condiciones.

Al despedirse reiteró su promesa que cumplirá tan pronto como estén terminadas dichas reformas.

También el señor Selma, de acuerdo con sus compañeros de Comisión, ha recabado del Ministerio de Instrucción Pública, sección de Bellas Artes, la entrega de las obras existentes en el Museo del Estado, el que por su situación no es visitado por el público.

Con todo ésto, más las obras de arte más salientes de la Escuela de Cerámica y algo que han prometido de las históricas fábricas de Alcora, antes del conde de Aranda, llegará a ser el Museo de la Diputación digno de nuestro pueblo y de nuestra provincia.

Se necesitan oficiales sastres en los Entre-suelos Forés, G. Chermá, 65.

Autobuses Lacombe S. L.

AVISO A partir del día 1.º de Mayo próximo los servicios que actualmente se prestan en la línea Castellón-Villarreal y viceversa quedarán reducidos a 28 expediciones con salidas de Castellón y Villarreal cada media hora desde las 7 a las 20'30 horas.

Sindicato de Ri de Castellón ANUNCIO

Se hace saber, que miércoles, de madrugada, se rompió el agua del canal, para una urgente reparación en la noche y por el tiempo preciso e indispensable.

Lo que se hace público para el general conocimiento de los interesados. Castellón 25 de Abril de 1930. El Presidente accionado FRANCISCO RAMON.

Nodrizas

de 21 años, primera leche, lenta y abundante, se ofrece criar en su casa. Razón Avenida del Comercio, Costa, 30.

Los Previsores de Porvenir

SECCION DE CASTELLON Se convoca a todos los socios de esta Sección a la Asamblea general que ha de celebrarse el 27 del corriente, a las siete de la tarde, en el local del Círculo cantil, para dar cumplimiento al artículo número 100.

El Representante interino CARMEN ADELL ALBERCA.

Movimiento del puerto CABALLETE DE EMBARQUE MANUEL MAS

Di a la carga: "Arión", para Amberes. Salidos: "Arión", para Amberes. Anunciados para mañana: "Vignés", ara Londres y castle.

Agua de T...

Se vende en Casa Nelo. Pasaje Mercado número 3.

Peugeot

Vendería coché semi nuevo a toda prueba marca Peugeot, 7 H. P., cuatro asientos. Informarse Conserje del Mercantil.

Se vende una casa en la misma entrada Benicssim número 3. Razón: Cooperación, 12.—Colón.

llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

PIDA V. KYSSET EL APERITIVO MAS SANO Y AGRADABLE

Almacenes Cazador J. Pascual Feltrer.—Colón, 76

Almacenes Cazador J. Pascual Feltrer.—Colón, 76

Almacenes Cazador Pascua | J. Feltrer.—Colón, 76

Almacenes Cazador J. Pascual Feltrer.—Colón, 76

Almacenes Cazador Pascua | J. Feltrer.—Colón, 76

Almacenes Cazador J. Pascual Feltrer.—Colón, 76

Las enfermedades del estómago afean y envejecen ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Super-HETRO-dino La última maravilla de la técnica moderna en Radio Importación americana directa Sin competencia en calidad y precios Distribuidores exclusivos para la Región CASA SABAT - RADIO G. Chermá, 76—CASTELLON—Teléfono 505

POR TELEGRAFO, TELEFONO Y RADIO

Ultima Hora de Madrid, provincias y del extranjero

Resumen de la jornada electoral cerrado a las doce de la noche... La madrugada recibió el mensaje de la Gobernación a los pueblos, a quienes entregó el siguiente resumen, cerrado momentáneamente a las doce y media de la noche.

Extrema izquierda, 2. Sindicato minero, 56. Otros, 49. Total: 1.265. Total de elegidos: 16.031 en 2.192 Ayuntamientos. Corresponden a los gubernamentales 5.048 y a los antigubernamentales, 10.983.

Prieto hizo anoche declaraciones coincidentes con las de Azaña y Casares Quiroga afirmando que la República ha conseguido un triunfo obteniendo 5.000 puestos frente a 4.000 de los adversarios al régimen.

Comentarios de prensa Los periódicos dedican grandes comentarios a la jornada electoral. "La Voz", "Luz" y "Heraldo", coinciden en que la batalla política se ha desarrollado donde imperaban restos de la Monarquía y que la mujer que votó el domingo por primera vez en España ha dado lo que de ella se esperaba, en contra de los que tenían actitudes hostiles al régimen.

partidos de la revolución, han obtenido 2.480 puestos. La prensa ministerial dirá que estas elecciones parciales nada significan porque se efectúan en nidios caciquiles donde estaba enclavado el artículo 29. De 5.997 concejales los comunistas son 11. Para un equipo de fútbol.

hagan extensivas a los limones por ser la principal riqueza del pueblo. A continuación hablaron el representante de la Cámara de Comercio y el de la Cámara Agrícola de Picasent, Don Enrique Gimeno, propuso un voto de gracias para el ministro de Agricultura.

Los valores extranjeros Dentro Oficial de Contratación de Moneda, Madrid Cierre del día 25 de Abril de 1933 París 46'30 Londres, 40'55 Berna 227'20. Roma 61'20 New-York 10'58 Bruselas 164'30. Amsterdam 4'75 Berlín 2'685. Praga 35'20

Comestibles vinos y licores ISMAEL VIVAS R. Mijares 94 y A. Dr. Clará 1.-Castellón Legítimo champán SALUD a 3'50 En esta casa encontrará el público el surtido más variado y más selecto EN TODA CLASE DE LICORES FINOS. Se sirven embotellados y a granel ¡Precios sin competencia! ¡No confundirse! R. Mijares 94 y A. Dr. Clará, 1.-Castellón

Un nuevo y sensacional aparato! ¡3 instrumentos en uno! La nueva Electroa N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Esal mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE MOTICES TONALES Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiotrones de rejilla blindado. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

El gobernador civil de Madrid, después de facilitar los datos que tenía de los pueblos de la provincia, manifestó que el resultado le había sorprendido, porque es la prueba de que no ha entrado en esos pueblos el espíritu ciudadano. Hay que hacer una inmensa labor, porque la gente en estas elecciones ha votado sin saber lo que votaba.

Consejo de Ministros A la entrada Esta mañana se celebró en la Presidencia el anunciado Consejo de ministros correspondiente a los martes. El primero en llegar fué el ministro de Trabajo a quien preguntaron los periodistas si en el Consejo se trataría de política.

El debate político El debate político lo planteará el señor Botella Asensi. Destitución del gobernador de Badajoz Según nuestras noticias, ante la violenta campaña que venían realizando los elementos socialistas de la provincia de Badajoz contra aquel gobernador, don Hermógenes Cenamor, radical socialista, por haber apoyado y hasta se dice que dirigido la formación de la coalición electoral de radicales, radicales socialistas y Acción Republicana, contra los socialistas, el Gobierno, en la reunión celebrada el sábado por la tarde los señores Azaña, Casares, Domingo y Albornoz, acordó destituirle, cosa que no se hizo pública ante la inminencia de las elecciones. Pero, desde luego ese Gobierno civil entrará en la ya anunciada combinación de gobernadores, habiéndose hecho cargo del mando de la provincia, el gobernador general de Extremadura, señor Peña Novo.

Entierro de Félix Lorenzo A las once de la mañana se ha celebrado el entierro del ilustre periodista Félix Lorenzo. El féretro fué sacado de la casa mortuoria a hombros de redactores del periódico "Luz". Presidieron el duelo el hijo político del finado don Angel Rivera y el jefe del Gabinete de Prensa de la Presidencia de la República don Emilio Herrera, que ostentaba la representación del señor Alcalá Zamora. En la comitiva figuraban entre otras personalidades los señores Lerroux, Ossorio y Gallardo, hermanos Quintero, Delgado Barreto, Royo Villanova y otras.

AL CERRAR EL ASUNTO NARANJERO El alcalde ha recibido el siguiente telefonema de Madrid: "Hoy doce horas reunióse nuevamente Asamblea naranjera mismo teatro ayer, presidiendo Alcalde Valencia, Castellón, Murcia, Burriana. Comiñón ponencia dióse cuenta conclusiones inmediatas articuladas con primas exportación Inglaterra rebaja temporal tarifas ferroviarias aceptadas por ministro Agricultura, quedando clausurada Asamblea. Llegará mañana. Saludos.—Tirado". EL EMPRESTITO Las cantidades suscritas en esta Sucursal del Banco de España para el Empréstito de 300 millones emitido por el Gobierno, a ciencia de 1.728.500 pesetas, cuya cantidad ha sido suscrita por 51 entidades. Talleres eléctricos -DB- José Serrano Reparaciones de Magnetos, Baterías y carga de las mismas; dinamos, Motores de corrientes alterna y continua y demás Maquinaria Eléctrica. Esta Casa garantiza todos sus servicios. Avenida de Valencia, 14 Un piso se alquila con tres espaciosas habitaciones, grande terraza, cuarto de baño, amueblado todo confort, en una Villa en la calle Cardenal Costa número 30.—Castellón. Tercianas Si tenéis paludismo, TERCIANAS, cuartanas, fiebres intermitentes en general, tomad la ANTIMALARINA SERRANO (nombre registrado). Sus resultados son tan eficaces que no ha habido un solo caso que hayan resistido a su tratamiento. El paludismo de los niños pedid ANTIMALARINA en papeles, de sabor agradabilísimo. De venta en la Farmacia del autor, Mayor, 3.—Castellón. Traspasaría tienda de comestibles con muy buena parroquia y en sitio céntrico de esta capital. Razón en esta Administración. Casita de campo en la parte del Serrallo, a 30 metros de la orilla del mar y a unos ocho minutos del caserío del Grao de Castellón, se vende o arrienda. Razón: Imprenta provincial. Cotizaciones de Bolsa BARCELONA Día de 25 Abril de 1933 CLASE DE VALOR Cambios Anterior Del día Inter 4% 65 75 66 65 Ex 4% 80 35 80 65 Amortizable 4% 75 75 Amortizable 5% 1927 con 83 72 84 50 Amortizable 5% 1927 fin 97 10 98 00 Amortizable 3% 69 85 70 00 Ferri varia 5% 93 00 94 25 Bonos Oro Tesorería 6% 195 00 Obligaciones Tesoro 5 5% 101 10 101 20 A clones Banco España 104 09 104 50 Acciones Telefónica 7% pr. f. 98 85 99 00 Información facilitada por el Corredor de Comercio Colegiado. Don Rafael Fabra Compte Gasset, 6 Castellón

## Salón ROYAL

CINE SONORO  
PARA HOY

Estreno de la extraordinaria película marca FOX

### La chica del guardarropia

Precioso asunto  
Por Sally Eilers y Ben Lyon

## CAPITOL

CINE SONORO  
PARA HOY

Éxito de la extraordinaria superproducción Warner Bros

### Dos segundos

Por Edward G. Robinson

## Asociación Castellonense de Caridad

PARTE DIARIO DEL COMEDOR

Comida de ayer:  
Aroz con carne

### SERVIDA EN RACIONES

- Inscriptos, 99
  - no idem, 0
  - transentes, 0
  - 14 niños con media ración, 7
- TOTAL, 106

Cena de ayer:  
Ración de pan y morcillas

### SERVIDA EN RACIONES

- Inscriptos, 93
  - no idem, 0
  - transentes, 0
  - 14 niños con media ración, 7
- TOTAL, 100

## DEPORTES

### LA NACIONAL OBLIGA AL CASTELLÓN A JUGAR EN MESTALLA

La Federación Nacional, en su última reunión, acordó, a propuesta del señor Reich, obligar al Castellón a jugar su próximo partido de Copa contra el Constancia en el campo de Mestalla, cumpliendo así el último día de descalificación sobre el Séptimo.

El Valencia piensa reclamar contra esta decisión, ya que la fecha del domingo está fijada para celebrar un partido a beneficio de su medio centro Enrique Molina.

La Federación Nacional ha decidido también incautarse de la taquilla del partido Castellón-Constancia, para irse reintegrando de los débitos de este club.

### Después del partido Francia-España

España ha perdido un partido que no debió perder nunca, y lo ha perdido mercedamente, porque no puede salirse a jugar al fútbol para no jugar. Cuando un once no tiene juego en los pies se le puede disculpar todo; con el entusiasmo se justifica y cumple. Pero en el once español hay individualidades de un valor indiscutible; ni aún éstas cuajaron. Desganados, fríos, aun no jugando, mostraron una calidad superior a la de los franceses; pero hicieron tan poco, que los nuestros se vieron sobrepasados, anulados por la furia del once francés, que, cuando menos, lució en lo único que puede lucir: en el coraje, en el hambre de balón, en la energía.

Teníamos mejor concepto del juego francés. E perábamos más de él después de sus victorias sobre Alemania y Bélgica. A la vista de lo de ayer, con todos los elementos de su parte, podemos asegurar que por juego son infinitamente inferiores a Portugal e Irlanda. Esto bastaría para pensar que con un poco que España se hubiera esforzado, con poco que hubieran querido, no habría existido enemigo. Pero no quisieron; no quiieron.

Yo no recuerdo una actuación menos lucida del once español, porque en sus tardes menos lucidas se le vió un deseo; ayer no se le vió al equipo nada. Tan solo

una frialdad glacial y de esperanza en los noventa minutos. Un terreno duro y con escasa hierba, lleno de hoyos y desniveles, impropio para el fútbol, y un balón más duro aún, pesado, irregular, que al botar en la tierra daba unos saltos formidables y extraños. Para seguirle había que tener muchos pulmones. Los franceses los tuvieron; los nuestros, no. Y aquella furia ciega, insofocable, antideportiva, ganó el partido. Antideportiva, porque los franceses siguen confundiendo el fútbol con el rugby, y se quedan con el balón o se quedan con el hombre; y violentaron la cosa de un modo que hace difícil toda información técnica, y es que técnica no la hubo. E o fue todo.

En el primer tiempo, los franceses empezaron a jugar algo. Los nuestros se dejaron llevar por la corriente, y aun así y todo dominaron insistentemente pero con una desgana, con una frialdad lamentable, porque aquello no daba a entender que lanzados solo un poco a fondo, los franceses hubieran sucumbido estrepitosamente. Esperamos al segundo tiempo. Aun con un goal en contra, todo no decía que el partido podía ser fácilmente ganado con solo querer; y vimos con sorpresa que los españoles, en vez de despertar, seguían durmiendo aún más profundamente, lo que tiró de acicate a los franceses para acrecerse y aumentar su furia; y el tiempo pasaba angustiosamente sin una jugada, sin una exaltación, sin un entusiasmo; faltaban veinte minutos de juego y allí no se movía nadie. Los nuestros jugaban ya como irremisiblemente vencidos, como si el marcador arroja un ocho a cero a favor de sus enemigos y todo esfuerzo tuviera que ser completamente inútil. Muy lamentable todo. Con esta esperanza fallida escuchamos la pitada final.

Una sensación tan grande de agotamiento no la hemos visto no sólo en un once nacional, sino en cualquier en una contienda amistosa. ¡Y pensar que así y todo sólo perdimos por la mínima diferencia! ¡Si serán malos los franceses! ¡Si será imperdonable nuestra pobre actuación!

El once de Francia sigue alentando el concepto primitivo del fútbol: fuerza al print a balón suelto, a ir al logro del tanto por la violencia del choque; todo el equipo se mueve detrás de su extremo izquierda, que es su mejor elemento, y al que ayer favoreció Cilaurren dejándole solo siempre. Pero ni en el centro, ni delante de la puerta saben elaborar una jugada, darle brillantez, colorido. Su línea media no coloca un balón; tirar adelante, sea como sea, es su lema. Una defensa que entraba enérgica, pero sin colocar una jugada, y un portero bien colocado, pero sin estilo, son los ingredientes que componen el once francés.

¿Y de los nuestros? ¿Qué diremos de los nuestros? Pues que no puede ser. Todo el once salió al campo sin poder con la camiseta y reservándose. Zamora, tocado; Regueiro, tocado; y al que no le dolía una cosa, le dolía otra. El mismo Galé, al que se creía en estado perfecto, media hora antes de salir para el campo, dijo al seleccionador que él no podía jugar por tener un golpe grande en una pierna, del que se resentía. Por eso se le substituyó por Goiburru.

Tenemos que ir pensando en tomar en serio los partidos internacionales, o borrarlos de nuestro calendario. Poner dos partidos internacionales interpolados: entre las duras contiendas del campeonato de España es una insensatez, y ahora se ha visto su resultado, porque los nuestros salieron en un plan de reserva física que fué la causa de tan deplorable actuación. Donde se veía venir el leñazo o el peligro, era terreno vedado. Los Clubs que aconsejan a sus jugadores estas reservas físicas en los partidos internacionales y que mandan en las A amables, deben pedir la supresión de estos encuentros. Todo antes que este injusto desprestigio de nuestro fútbol.

Un jugador no decía, terminado el match, lamentándose: —Y ahora, Yugoslavia; y luego, tres noches seguidas de tren hasta llegar a Barcelona, y una más ha ta donde nos toque jugar. Llegaremos hechos papilla.

¿Ustedes lo ven? No es que no tengan razón. A los Clubs les interesa más la pesetas de los campeonatos y a los jugadores también, puesto que son profesionales. Pues que lo digan claro y se impriman estas comedias de luchas como la de ayer en Francia.

Sólo Marculet se batió como un perrillo rabioso, de comienzo al fin, y con él Zamora, que con grandes paradas los avances franceses, acrecentados y amenazadores en el segundo tiempo. Quincecos, bien a secas, sin nada extraordinario; pero mejor que Ciraco, que jugó con frialdad, con premiosidad, como si tuviera delante a un once de provincia en un match amistoso.

Cilaurren dejó en el más completo abandono al extremo francés y pasó muy pocos balones bien en toda la tarde. Ayestarán, peadote, lento, fué un boquete constante. De los interiores tuvo Regueiro su peor partido desde que es futbolista; velocísimo Galé, pero ineficaz, al igual que Goiburru, que le substituyó. Fué Boich el mejor de la delantera, seguido de Prat, Elecegui se vió aislado; no se le sirvió un balón en toda la tarde, y en cuanto se revolvía tenía tres o cuatro franceses tirándole hachazo. A pesar de todo, fué el que jugó con más valor seco, con más energía. Se estreballa siempre con los defensas galos, que iban a ver si le quitaban de en medio.

Y citemos al árbitro, sólo para censurarle. Ayudó cuanto pudo a los franceses en colaboración con el linier francés, que levantaba la bandera cuando se movía el ataque español, señalando offsidés y fauts imaginarios. El goal español anulado fué una barrabasada. Regueiro, al que le pitaron faut al portero cuando el balón ya estaba dentro, ni siquiera rozó a Desposés; le cubrió, claro es, para que no viera la trayectoria del tiro de Galé, que fué goal.

El tanto francés, otra verdadera barrabasada; un offside como una catedral, cuando el extremo izquierda cogió el balón para centrar, y un offside mucho más claro todavía de Nicolás al rematar solo, a dos pasos de Zamora, el tanto.

No digo esto como consuelo, sino porque es verdad; que los nuestros estuvieron rematadamente mal, ya se ha dicho también. Sólo el público fué deportivo, porque el campo ya hemos dicho cómo estaba. Pero, a pesar del campo, del balón, del árbitro, de todo, los españoles pudieron jugar un poco más con solo haber querido; pero, ¡ah!, no quisieron, y perdimos. Ya jugarán mejor en sus respectivos Clubs, que para eso cobran, y nosotros que lo veamos.

## Sucesos del día

### SEGORBE

#### Muerto por el tren

Ha sido atropellado por la locomotora número 23 que desde Navajas se dirigía a esta población, el vecino de la misma Rafael Peyrats Barea, viudo, de 42 años de edad, resultando con traumatismo en todo el cuerpo, cabeza y extremidades, lo que le ocasionó la muerte instantánea.

Presentado en el lugar del accidente el juez de Instrucción del partido, procedió a instruir las diligencias del caso.

Las causas del accidente parecen debidas a la sordera absoluta que padecía el interfecto.

## Día Religioso

### SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora del Buen Consejo. Santos Cleto, Marcelino, papas, Pedro, Basileo, obispos; Claudio, Cirino, Antonino, mártires; Lucidio, Clarencio, obispos; Ricario, presbítero; Exuperancia, virgen.

Oficio y Misa: de Santos Cleto y Marcelino, papas y mártires; semidoble, rojo; conmemoración de la octava de San Vicente, tercera de la Virgen. Credo, Prefacio Pascua.

Se pueden celebrar Misas votivas y de difuntos.

## Guitarra

Se vende una muy buena con su correspondiente estuche. Informarán en esta Administración.

## Día Civil

### NACIMIENTOS

Manuel Capilla Barrera, Carretera Alcora, 518.

Francisca Lleó Beltrán, Cooperación, 6.

Asunción Salvador Albiol, Alegría, 37 (Grao).

Salvador García Rubio, Marques Ensenada, 8-2.º (Grao).

### DEFUNCIONES

Dolores Ribés Gozalbo, ocho días, Doctor Gea, 16.

### MATRIMONIOS

Tomás Llorens Fábrega con Pilar Gozalbo Bartoll.

## Unión Radio Valencia

### PROGRAMAS PARA HOY

A las 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros.

Selección de la ópera del maestro Puccini, "Madame Butterfly", en discos.

Noticias de prensa.

A las 23: Cierre.

## Radio Madrid

A las 21:30: Campanadas Gubernación. Señales horarias.

Información Congreso diputados.

Estreno de la zarzuela original de José Cordomí, música de los maestros Modesto Rebollo y Gaspar de Aquino, "Saetas".

A las 24: Campanadas Gubernación.

Cierre.

## Radio Barcelona

A las 21: Campanadas horarias.

de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

Sesión dedicada a la familia del navegante.

Radioteatro de Unión Radio primero la zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, letra de Miguel Echegaray y música del maestro A. Vives, titulada "La Rabalera". Segundo: La zarzuela en un acto, dividido en dos cuadros, letra de Perrin y Palacios y música del maestro R. Chapi, titulada "Pepe Gallardo".

A las 23: Noticias de prensa Cierre.

## Vapores Marítima Sucesores de Pedro Garcías S.

Servicio rápido, fijo y semanal DIRECTO para BARCELONA y VICEVERSA por el vapor

## Virgen de Africa

Admitiendo carga y pasaje de 1.º y 3.ª clase

### SALIDAS

De Castellón todos los lunes, a las seis tarde

De Barcelona, todos los sábados a las seis tarde

Para más informes dirigirse:

En Castellón, a V. Navarro Pastor, Mar, 36, Teléfono, 265

Barcelona. Para servicio Castellón a Pedro Garcías, Plata, 4 principio

Teléfono 15.887

Gran Layetana, 2. — Teléfono 22.038

En Barcelona, para demás servicios, Compañía Transmediterránea SA

SI ESTAN SUS PIES HINCHADOS ARDIENTES CANSADOS SUDOROSOS SENSIBLES DOLORIDOS SI PASECE DE CALLOS DUREZAS AMPOLLAS SABAÑONES CONTUSIONES

¡NADA ENCONTRARÁ MEJOR QUE UN BARRA!

Pequeña para un baño 30 céntimos

Farmacia de Llorens-Barea, 13 - Valencia

NOTA.—Remitiendo al autor tres pesetas por giro postal o sellos de correo se mandan diez paquetes por correo certificado.



## RELOJERIA Y OPTICA

Siempre las últimas novedades

## Vicente Folch

Plaza de la República, 14.—Castellón

Desde 15 ptas. mensuales

Aparatos de 3 lámparas, recibiendo Europa, de un gran resultado



Receptores modelos 1933, marcas GLORITONE, PILOT, MARQUETTE, MINERVA, etcétera para onda extracorta, normal y larga. Consulte precios y quedará asombrado. El surtido más completo para construcción y reparación. Taller de reparación para todas las marcas. Bicicletas a plazos, y deportes en general. Máquinas de escribir a plazos, etcétera, etc.

Enrique García.—Valencia

Pida toda clase de detalles y pruebas a su representante en Castellón. Vicente Provincial.—Pl y Margall, 9

## Servicio fijo y semanal entre Castellón y Barcelona viceversa por el magnifico y rápido vapor

## "BETIS"

Admitiendo carga y pasaje

Salidas de Castellón.—Todos los miércoles medio día

Salidas de Barcelona.—Todos los sábados tarde

## PARA INFORMES

Castellón. Sucesor de Sebastián Roca. Plaza República, núm. 1 Teléfono 266

Grao. Sucesor de Sebastián Roca. Blasco Ibañez núm. 19. Teléfono 8.

Barcelona. José Morey. Cristina, 1. Teléfono 13336.

## "Industrias Colomina"

Mogente (Valencia)

Fábrica de aceite puro de oliva, obtenido por procedimientos modernísimos

Esta casa envía aceites de la mejor calidad y máxima pureza, en garrafas de diez litros en adelante a precios sin competencia

Haga hoy mismo sus pedidos a "Industrias Colomina". Mogente. Tels. 3-5

Cámaras, cubiertas nuevas, de ocasión y recauchutadas

Productos Taxon para sacar brillo a las carrocerías

Paseo de Ribalta, 6 Teléfono 346

(Junto Cuartel Carabineros)

Instalaciones de Riegos

## Bombas LEVANT

Patentes: Herrero Egaña

Rendimiento insuperable

Seguridad de servicio

Precios sin competencia

Existencias de todos los tipos

Fabricadas en Valencia

En los talleres de Unión Naval de Levante por

## Bombas y Construcciones Mecánicas S. A.

Estudios y presupuestos sin compromiso

OFICINAS: Valencia, Cirilo Amorós, 48. Tel. 17265